



תוכנית ללימודי ספרות רוסית

מיועדת לתלמידי תוכנית נעל"ה ולעולים חדשים, אשר למדו בשפה הרוסית במדינת המוצא ושוהים בישראל עד שלוש שנים

תוכנית זו מיועדת לתלמידי תוכנית "נעלה", לתיירים ולעולים חדשים שהרוסית היא שפת אימם. לימודי הספרות במסגרת הוראת השפה הרוסית הם חובה לתלמידים העומדים בתנאים הבאים:

-שהייתם בישראל (מיום הגעתם ועד יום הבחינה) קצרה משלוש שנים;

-שפת הלימוד שלהם טרם עלייתם לישראל הייתה רוסית.

התוכנית מתבססת על יצירות ספרות שנבחרו על פי ערכן האמנותי, חשיבותן האוניברסלית, ערכן החינוכי, מעמדם ביצירת הסופר ובתולדות הספרות הרוסית, הרלוונטיות שלהן לימינו ומידת נגישותן להבנת התלמידים.

מטרות התוכנית:

- פיתוח כישורים לשוניים, אינטלקטואליים ויצירתיים של התלמידים;
- הרחבת אופקים והעמקת ההיכרות עם העולם ועם העצמי;
- פיתוח מיומנויות קריאה מגוונות ועידוד קריאה עצמאית.

המורים רשאים להתאים את חומר הלימוד לרמת הכיתה. במהלך הלימודים, על התלמידים לפתח הבנה של תקופות היסטוריות ותרבותיות שונות ולזהות את השתקפותן ביצירות הספרות הרוסית.

מיומנויות נדרשות:

- ניתוח יצירות ספרותיות מבחינת מבנה, סגנון, סוגה, דמויות ואמצעים לשוניים;
- פיתוח יכולת הערכה, השוואה, הסקת מסקנות וחשיבה ביקורתית.

שיטות הוראה:

- דיונים, מטלות כתיבה ודיבור, עבודות יצירתיות, ניתוח והשוואה בין יצירות ספרותיות לבין תחומי אמנות אחרים (אמנות פלסטית, קולנוע, תיאטרון ומוזיקה);
- קריאת יצירות מסוגות שונות – הן במסגרת השיעורים והן כקריאה חופשית עם אפשרות לדיון כיתתי.

מבנה התוכנית:

החומר מתחלק באופן הבא:

ספרות המאה ה-19 – 50%;

ספרות המאות ה-20 וה-21 – 50%.

לקראת הבחינה בעל-פה, על התלמידים לקרוא:

- רומן אחד;
- שני יצירות מהסוגות נובלה ומחזה;
- ארבעה סיפורים קצרים;
- 4 שירים של שני משוררים שונים.
-

בחינת סיום: הלימודים מסתיימים בבחינה בעל-פה (20% מהציון הסופי).

הבחינה מתבססת על היצירות שנלמדו לעומק.

בחינת הסיום תכלול שלוש שאלות בכל כרטיס בחינה. שאלה אחת על יצירה מהסוגה רומן, נובלה או מחזה. שאלה אחת על יצירה מהסוגה סיפור קצר ושאלה שלישית על שירה. על הנבחנים לענות על שתי שאלות מתוך שלוש.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ



Первый год изучения.

1. Роман

А.С. Пушкин. Евгений Онегин
М.Ю. Лермонтов. Герой нашего времени
В.А. Каверин. Два капитана
И.Ильф, Е.Петров. Двенадцать стульев

2. Повесть и рассказ

А.С. Пушкин. Барышня-крестьянка. Выстрел. Метель
А.П. Чехов. Ионыч. Человек в футляре.
Л. Андреев. Петька на даче. Кусака
А.И. Куприн. Куст сирени. Синяя звезда
М.А. Булгаков. Полотенце с петухом
А.С. Грин. Алые паруса
Ф.А. Искандер. Кролики и удавы. Запретный плод. Дядя Сандро и раб Хазарат
А.Г. Алексин. Мой брат играет на кларнете.
А.И. Приставкин. Ночевала тучка золотая...
В.С. Токарева. Самый счастливый день
Н. Абгарян С неба упало три яблока, Манюня

3. Драма

Е.А. Шварц. Обыкновенное чудо

4. Поэзия

А.С. Пушкин. Я помню чудное мгновенье... 19 октября (1825 г.). Я вас любил...
Зимнее утро. Я памятник себе воздвиг нерукотворный... Зимний вечер.
М.Ю. Лермонтов. Смерть поэта. Родина. Бородино. И скучно, и грустно... Выхожу
один я на дорогу...
Ф.И. Тютчев. Нам не дано предугадать.
К.М. Симонов. Жди меня.
С.Я. Маршак. Иерусалим. Палестинский цикл (по выбору)

Второй год обучения

1. Роман

Братья Стругацкие. Пикник на обочине
М.А. Булгаков. Собачье сердце
Е. Замятин. Мы

2. Повесть и рассказ

Н.В. Гоголь. Шинель. Портрет. Нос. Вечера на хуторе близ Диканьки
А.П. Чехов. Скрипка Ротшильда
А.И. Куприн. Гранатовый браслет. Гамбринус. Интервью
Ч. Айтматов. Белый пароход
А.Г. Алексин. Безумная Евдокия
В.С. Токарева. Зануда, День без вранья

Д.И. Рубина. Уроки музыки
Л.Е. Улицкая. Брат Юрочка
Е.В. Гришковец. Дарвин

3. Драма

Н.В. Гоголь. Ревизор
М.А. Булгаков. Дни Турбиных
Е.А. Шварц. Тень

4. Поэзия

А.С. Пушкин. Медный всадник
А.А. Блок. Незнакомка. Россия. Ночь, улица, фонарь, аптека...
А.А. Ахматова. Приморский сонет. Мне голос был... Любовная лирика (по выбору)
Н.С. Гумилев. Жираф. Ещё не раз вы вспомните меня...
М.И. Цветаева. Кто создан из камня... Уж сколько их упало в эту бездну... Мне нравится, что вы больны не мной... Моим стихам. Вот опять окно. Тоска по родине.
В.С. Высоцкий. Я не люблю... Кони привередливые. Песня о друге. На братских могилах. Он не вернулся из боя
Б.Ш. Окуджава. Песенка об Арбате. Песенка об открытой двери. Молитва. Грузинская песня

Третий год обучения

1. Роман

Ф.М. Достоевский. Преступление и наказание
Б.Л. Пастернак. Доктор Живаго
М.А. Булгаков. Мастер и Маргарита

2. Повесть и рассказ

А.П. Чехов. Пари. Дама с собачкой
Братья Стругацкие. Трудно быть богом
И.А. Бунин. Темные аллеи. Легкое дыхание. Руся. Холодная осень
И.Э. Бабель. Одесские рассказы. История моей голубятни. Пробуждение
Б.Л. Васильев. А зори здесь тихие... Завтра была война
В.В. Набоков. Истребление тиранов
Д.И. Рубина. Любка. Двойная фамилия
Л.С. Петрушевская. За стеной

3. Пьесы

А.П. Чехов. Вишневый сад
Е.А. Шварц. Дракон
А.В. Вампилов. Старший сын

4. Поэзия

Б.Л. Пастернак. Зимняя ночь. Гамлет. Рассвет. Нобелевская премия. Во всем мне хочется дойти до самой сути
О.Э. Мандельштам. За гремящую доблесть грядущих веков... Жил Александр Герцевич... Ленинград. Мы живем, под собою не чуя страны...
Н.С. Гумилёв. Шестое чувство
А.А. Ахматова. Библийские стихи. Реквием
И.А. Бродский. Пилигримы. Стансы. Я входил вместо дикого зверя в клетку. На смерть Жукова

А.А. Галич. Кадиш
К.М. Симонов. Жди меня. Если бог нас своим могуществом
Д.С. Самойлов. Сороковые, роковые. Дуэт для скрипки и альта
Б.А. Слуцкий Черта под чертою. Пропала оседлость. Я строю на песке. Мои
товарищи. Теперь Освенцим часто снится мне

Стихи современных поэтов по выбору учителя.